国际商务师业务外语辅导:同事之间应该如何称呼国际商务 师考试 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文 https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_9B_BD_ E9_99_85_E5_95_86_E5_c29_645267.htm id="swas" class="wsww"> F: Welcome aboard! 欢迎你来本公司工作! C: Thank you, Im delighted to be working here, Mr. Buchwald. 谢谢。 我很高兴能来这里上班,布奇华先生。 F: Call me Buck, will you? My name is Reginald Buchwald but everybody calls me Buck. Its easier. 叫我布客就可以了。我的全名是雷奇纳客布奇华, 但是大家都叫我布客。这样比较方便。 C: Id prefer to call you Mr. Buchwald. Isnt it rather disrespectful to make a nickname out of ones family name? 我更愿意称呼您布奇华先生。用别人的姓做 昵称,不是很不礼貌吗? F: Well, President Eisenhower was known as Ike. Everybody in this company all the way up and down the line is called by his or her first name. 嗯,艾森豪威尔总统也被 呢称为艾克。我们公司的上上下下都是直呼每个人的姓。 F: Its been our tradition ever since the company was small. And dont worry about the disrespectful business. OK? 在我们公司规模很小 的时候这就已经形成传统。不要担心不礼貌的事了,好吗? C: III try. 我会试试看。 F: Good. But when there are outsiders, like business people from other companies, it might be good to address your higher-ups as Mr., Ms. or whatever is appropriate. To those outside the company, it may be interpreted as a sign of flippancy or lax discipline. Get it? 好。不过。如果有外人在时,比如其他公 司的人,最好能称呼你的上司为先生、女士或任何适当的称 谓。对外人而言,我们的习惯可能会是轻率的和纪律松懈的

表现。明白吗?C: Yes, sir. 是的,先生。F: (Laughing) And dont sir me either. Now III show you your private office. (笑着说)也不要叫我先生。现在,我带你去看你的私人办公室。把国际商务师站点加入收藏夹欢迎进入:2010年国际商务师课程免费试听更多信息请访问:百考试题论坛国际商务师100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问www.100test.com